

# O IMPARCIAL

ANO XXIII

Presidente Prudente - quarta-feira, 22 de novembro de 1961

N.º 4.568

## Câmara Municipal de P. Prudente

Eis um resumo dos principais assuntos ventilados na Sessão da Câmara Municipal de P. Prudente do dia 20 p.p.:

**PRESIDENTE:** Dr. José Jorge Tannus  
**1.º Secretário:** Ippo Watanabe  
**2.º Secretário:** Tomé Atalla

**Vereadores presente:** Dr. José Jorge Tannus, Ippo Watanabe, Tomé Atalla, Walter Cassetari, Ataliba Pires de Campos, José Leite, José Fernandes Bernar, Moacir Miranda, Raul Bongiovani, Dr. Francisco Lopes, Aurelino A. Coutinho, Watal Ishibashi e Paulo Moreira.

Início: 20,45

Distribuída e aprovada a ata n.º 100/4, da sessão anterior.

### EXPEDIENTE SEM VOTAÇÃO

**RESPOSTAS** a requerimentos e indicações de vários vereadores.

**INDICAÇÃO** do vereador Ippo Watanabe às Comissões, recomendando medidas na apreciação do projeto de lei que declara de utilidade pública uma área de terra.

**INDICAÇÃO** do vereador Walter Cassetari, solicitando encaminhamento de abaixo assinado de moradores das imediações do Grupo Escolar «Professora Marietta Ferraz de Assunção», solicitando a criação de cursos pré-primário naquela educandário.

**INDICAÇÃO** do vereador Ataliba Pires de Campos ao Prefeito, solicitando urgência para a apresentação de projeto de lei que trata de reforma do contrato com a Empresa Telefônica Paulista.

### EXPEDIENTE COM VOTAÇÃO

**REQUERIMENTO** do vereador Amaro Telmo Guerra, solicitando 10 dias de licença. Aprovado e convocado o suplente, Paulo Moreira, que assumiu a cadeira.

**MENSAGEM** do Prefeito, encaminhando projeto de lei que autoriza assinatura em nome do contrato de empréstimo de 10 milhões de cruzeiros, com a Caixa Econômica do Estado, para serviços de pavimentação da cidade. Aceito e encaminhado às Comissões de Justiça, de Finanças e de Urbanismo.

**MENSAGEM** do Prefeito, encaminhando projeto de lei que autoriza renovação de empréstimo de 2 milhões e 400 mil cruzeiros, no Banco do Estado, para a cobertura de despesas com iluminação dos bairros. Aceito e encaminhado às Comissões de Justiça, de Finanças e de Urbanismo.

**REQUERIMENTO** do vereador Moacir Miranda, assinado por mais 9 vereadores, propondo o registro em ata de pesar pelo falecimento do dr. Walter de F. Motta. Aprovado.

**PROJETO** de lei do vereador Ippo Watanabe, dispondo sobre a criação dos impostos territorial urbano e de transmissão «inter-vivos», neste município, de acordo com o que dispõe a emenda constitucional n.º 1-A, recentemente aprovada pelo Senado. Aceito e encaminhado às Comissões de Justiça, de Finanças e de Urbanismo.

**REQUERIMENTO** do vereador Watal Ishibashi, solicitando 7 dias de licença, a partir das 6 horas do dia 21. Aprovado.

**REQUERIMENTO** do vereador Ippo Watanabe para que se oficie ao Prefeito, solicitando o envio à Câmara de cópia da lei que regula a concessão de licença e funcionamento de feiras e tendal. Aprovado.

**REQUERIMENTO** do vereador Ataliba Pires de Campos, solicitando a nomeação uma comissão de vereadores para representar a Câmara na visita do governador Leonel Brizola a esta cidade. Adiado por questão regimental.

**REQUERIMENTO** do vereador Amaro Telmo Guerra, comunicando desistência de parte da licença que lhe foi concedida. Adiada a votação para a próxima sessão.

**REQUERIMENTO** do vereador Walter Cassetari e outros, solicitando urgência para os projetos de leis n.ºs 214, 221, 223 e dos que autoriza assinatura de contrato de empréstimos de 10 milhões de cruzeiros e de 2 milhões e 400 mil cruzeiros. Aprovado e determinada a inclusão dos projetos na ordem do dia da presente sessão.

**REQUERIMENTO** do vereador Paulo Moreira para que se oficie ao Prefeito, solicitando várias providências de ordem administrativa. Aprovado.

**REQUERIMENTO** do vereador Ataliba Pires de Campos e outros, solicitando urgência para o requerimento (conclui na última página)

## Iniciativa do Centro Social São Sebastião

# «CESTA DE NATAL PARA OS POBRES»

Um das Entidades assistenciais de Presidente Prudente, que vem funcionando com estrita regularidade, auxiliando aos mais necessitados, é o Centro Social São Sebastião da nossa Catedral, através de suas abnegadas Diretorias e colaboradoras, que se desdobram ao máximo para que o próximo, menos

favorecido pela sorte, seja amparado.

Assim é que inúmeros são os auxílios que vem prestando essa Entidade assistencial, elevando sobremaneira o nosso patrimônio filantrópico.

Este ano, sob a orientação de D. José de Aquino Pereira, nosso Bispo Diocesano, instituiu o Centro Social São

Sebastião, as «Cestas de Natal para os pobres», afim de serem distribuídas às famílias que a Entidade presta assistência.

Dessa forma está essa Entidade solicitando o apoio da nossa população para que enviem essas cestas ao Centro Social, para que aquelas famílias necessitadas tenham um Natal melhor.

A Cesta é composta do seguinte: 1 quilo de açúcar; 1 quilo de arroz; 1 quilo de feijão; 1 quilo de macarrão; 2 quilos de fubá; 1 lata de massa de tomate; 1 lata de doce; 1 lata de óleo; 1 pa-

cote de café; 1 saco vazio branco.

Esses gêneros de primeira necessidade, componentes da «Cesta de Natal para os pobres», poderão ser entregues todos os dias, até o próximo dia 10 de dezembro, na sede do Centro Social São Sebastião (Porão da Catedral), das 14 às 17 horas.

As pessoas, que não quiserem ter o trabalho de comprar todos esses gêneros alimentícios para formar a cesta, poderão enviar a importância correspondente (Cr. \$ 700,00) para a sede dessa Entidade assistencial.

Para conhecimento dos nossos leitores, publicamos no dia de hoje, a Diretoria que rege os destinos desse Centro e que um profícuo trabalho vem realizando em prol dos necessitados. Eis ela: Presidente — Senhora Maria José do Valle Nogueira; Vice Presidente — Senhora Benedita Medeiros; Tesoureira — Senhora Ritinha Lio de Almeida e Secretária — senhora Irene Innocentini.

Cooperem com o Centro Social São Sebastião e com o Natal da Família pobre, enviando a sua «Cesta de Natal para os pobres».

## Consul Gera! Americano em Prudente

Desde ontem encontra-se em nossa cidade, o Consul Geral dos Estados Unidos no Brasil, Mr. Guy Fasoli, juntamente com o Adido Cultural John R. Chellinor, afim de visitarem por uma semana, aproximadamente, a nossa grande metrópole.

Essas duas importantes personalidades, chegaram por via aérea, às 17,40 horas e participaram às 20 horas das solenidades de entrega de certificados do Centro Cultural Brasil-Estados Unidos.

As 9,30 horas, esse Centro ofereceu no Peretti Hotel, a

na, aproximadamente, a nossa grande metrópole.

Essas duas importantes personalidades, chegaram por via aérea, às 17,40 horas e participaram às 20 horas das solenidades de entrega de certificados do Centro Cultural Brasil-Estados Unidos.

As 9,30 horas, esse Centro ofereceu no Peretti Hotel, a

todos os presentes, um coquetel em homenagem aos dois ilustres visitantes.



## Prof. Geraldo Majela Leite

Encontra-se no Rio de Janeiro, o Inspetor Seccional de Presidente Prudente, Prof. Geraldo Majela Leite, onde permanecerá cerca de uma semana, tratando de interesses da nossa Inspeccional Seccional do Ensino Secundário, com referência a realização do Curso de Suficiência da C. A. D. E. S. (Campanha de Aperfeiçoamento e Difusão do Ensino Secundário).

Dr. Ennio Botelho Ferrone, Presidente do Centro Cultural Brasil-Estados Unidos, que está recepcionando dois importantes membros do Consulado Geral.

## Acadêmicos prudentinos da Faculdade de Direito de Bauru repudiam o governador Leonel Brizola

«Os acadêmicos da Faculdade de Direito de Bauru, que abaixo assinam, vêm a público dar uma satisfação ao povo de Presidente Prudente, quanto ao momentoso assunto da vinda do governador Sr. Leonel Brizola a esta cidade no próximo dia 25.

- 1) Não autorizamos ninguém a falar e fazer convites a quem quer que seja, em nosso nome;
- 2) Desautoramos a possível carta, do presidente do

Centro Acadêmico «9 de Julho», do qual somos sócios, por não expressar os verdadeiros anseios dos acadêmicos de Bauru. E que, se tal carta existe, o presidente do Centro Acadêmico «9 de Julho», deve ter sido ilaqueado em sua boa fé;

3) Repulsamos, portanto, dizer ser o convite, dos acadêmicos de Bauru, porque faltam-lhes também, jurisdição acadêmica nos foros prudentinos.

WATAL ISHIBASHI  
ALFREDO DIAS MACELI  
SHIGUEYUKI ISHII  
SELY OGUIDO  
JOSÉ FUZIMOTO  
ALBERTO LUIZARDI (Alberto Castilho)  
MARCOS FERREIRA DA SILVA  
ADILSON DIAS

## Maquinações

para brizola

MARCOS FERREIRA DA SILVA

Senhores leitores, maquinações nos bastidores do «ca-so Brizola» tornam-se agora evidentes. Foi publicado o noticiário da vinda de Brizola a Presidente Prudente, sendo esses informes enviados à imprensa falada e escrita pelos que promovem tal empreendimento. O público tomou conhecimento do programa a ser cumprido pelo governador sulino e no mesmo consta:

«Especialmente convidado, às 19 horas, S. Excia. comparecerá aos estudos Rádio Piratininga de Presidente Prudente, para inaugurar a como patrono; às 20,45 hs, no salão Nobre da Prefeitura Municipal: proclamação da Declaração de Presidente Prudente, carta de princípios da J.A.R.; posse e instalação da Junta; conferência do Governador Eng. Leonel Brizola».

Atentem bem. Foi proclamado que o governador sulino inauguraria a nova emissora; tal afirmação cai, agora, «inespecificamente», com o convite enviado pela emissora e pela afirmação da gerência de que a inauguração se realizará às 11,30 hs não se cogitando da presença de Brizola para tal ato solene.

Com relação à «conferência» do governador sulino, eu não sei com que direito se investiram ao anunciarem que será realizada no Salão Nobre da Prefeitura Municipal, se somente na última reunião da Câmara dos Vereadores foi dada a entrada do requerimento para uso daquele recinto.

Acontece que antes de sair a público o noticiário em relação a Brizola, o sr. Prefeito afirmou-me que tal «conferência» não se realizaria na quele local. É realmente interessante vermos que há quem afirme sem qualquer autorização dos membros competentes da municipalidade, que um patrimônio público se-

rá usado e ainda envia noticiário à imprensa... Ou será que já existe quem manda mais dos que os responsáveis pelos bens públicos? Ou ainda, serão estes, joguetes nas mãos dos que agem dessa forma? Eu penso que não.

Outro ponto importante na programação prevista está no fato de «escolares» saudarem o visitante em apêço na Praça 9 de julho. Que escolares são esses que tão bem conhecem o Brizola para lhe saudarem? Serão, sim, mais alguns instrumentos na operação... E os diretores dos estabelecimentos de ensino a que pertencem esses meninos? Pergunto-lhes se estarão os alunos uniformizados nesse dia, e se a saudação será oficial? OU SERÃO ALUNOS DO CURSO DE ADMISSÃO, O QUAL É DA COMPETÊNCIA do sr. José Carlos Fernandes, o coordenador da vinda de Brizola?

A fragilidade da ideia dos acadêmicos começa, principalmente, pela obscuridade do «tema» da «conferência» programada. Não se sabe ao certo, sobre o que Brizola vai falar, e os informes que temos recebido dos promotores da vinda do governador sulino, e que são publicados, nada dizem a respeito. PORQUE? Reflitam leitores, a conclusão é fácil.

Se a ideia da instalação de uma junta acadêmica é boa, ela está crescendo desacreditada e como é sabido que Brizola nunca foi intelectual suficientemente para preferir «conferências» de nível superior, o conceito desses estudantes decresce, deixando eles o lado cultural de uma conferência, para, como meninos ávidos de ouvir proezas de «mocinhos heróis» na própria palavra destes, ouvirem o pretensioso líder da «legalidade» que vai falar a uma (conclui na última página)

## Em festa os municípios brasileiros com a nova discriminação de rendas

São Paulo (Interpress) — Foi finalmente aprovada pelo Senado a emenda constitucional 1-A que institui nova discriminação de rendas em favor dos municípios — a transferência para as comunas, entre outros, do imposto territorial rural e o de transmissão inter-vivos, aumentou de 10 para 15% a cota do imposto de renda destinada aos municípios e criou cota idêntica de 10% sobre o imposto de consumo.

Finalmente o interior vê atendida uma aspiração antiga, que há mais de 15 longos anos vinha sendo defendida por municipalistas da primeira hora. Foi uma campanha em que a rede de jornais do interior Santos & Santos sempre se empenhou e que agora oferece seus frutos. Nesses jornais, espalhados pelas principais cidades do Estado anos após anos, dedicaram editoriais e notas a respeito da necessidade de uma nova política de discriminação de rendas em favor dos municípios. Outros companheiros da imprensa estiveram ao nosso lado, velhos municipalistas, os jornalistas Coripeu de Azevedo Marques, diretor do «Grande Jornal Falado Tupi» e Walter Lobo, chefe da Seccional do Interior do «Diário de São Paulo». Mas a vitória não é nossa. É do interior, que consegue, após muita luta e sacrifício, aquilo por que vinha lutando há tanto tempo.

**CARAVANA EM BRASÍLIA**

A Associação Paulista dos Municípios promoverá a ida de numerosa caravana de pre-

feitos e vereadores paulistas a Brasília, no próximo dia 21. A exemplo do que farão caravanas de outros Estados, a delegação de municipalistas de São Paulo irá prestigiar com a sua presença o ato de promulgação, pelo Congresso Nacional, da emenda constitucional 1-A.

Essa deliberação foi tomada no último dia 13, em reunião que contou com a presença de grande número de prefeitos, vereadores e representantes de Associações de classe do interior, na sede da APM. Os trabalhos contaram com a presença dos srs. deputado Federal Aniz Badra, presidente da APM, Emilio Pedutti, Antonio dos Santos Galante, Wady Neaime, Carlos Alberto dos Santos, Coripeu de Azevedo Marques, Walter Lobo e outros líderes municipalistas.

A referida reunião, que fora anteriormente convocada para fixar a posição da APM em face da emenda 1-A, assumiu um sentido de con-

gratulação à aprovação, pelo Senado da República, tendo diversos oradores, na oportunidade, destacado o que representa para o interior a nova política de discriminação de rendas que será instituída no País.

A ida de prefeitos e vereadores de São Paulo a Brasília no próximo dia 21, será feita em quatro aviões especiais, que estarão à disposição dos caravanistas no aeroporto de Congonhas. A partida está prevista para as 6 horas, de maneira a permitir que os municípios de São Paulo assistam o ato de promulgação, na Capital Federal, previsto para as 11 horas. O regresso dar-se-á no mesmo dia, a tarde.

Prefeitos e vereadores interessados em participar da caravana, deverão entrar em entendimentos com a APM, no horário das 9 às 18 horas, pelo telefone 37-8687.

Pode-se inscrever, além do prefeito municipal, um representante de cada Câmara.

## Valentão saiu-se mal

O escrivão de Polícia Duiho, de plantão na madrugada de segunda-feira, registrou um ocorrência de agressão mútua na Vila dos Eucaliptos. Numa das residências daquela zona de tolerância encontravam-se vários amigos, cantando e bebendo, quando inopinadamente entrou na casa o indivíduo Alvaro de tal, que pretendeu acabar com a festa. Mandou em termos bruscos que os presentes pa-

gassem a conta e acabassem com a festa que ele ia fechar a casa. Nelson de tal, viajante que ali se encontrava não aceitou a ordem e recusou-se a sair. Foi o bastante para que fosse agredido por Alvaro, originando-se daí, violenta luta corporal. O viajante reagindo à agressão e aos insultos, teve forças bastante para aplicar ao valentão o necessário corretivo.

(conclui na última página)

PROSPETO DO ENSINO INDUSTRIAL  
Poesia do Prof. L.V. da Silva

Os planos da reforma foi interessante  
Apresentado pelo professor Ari, o conferente;  
E' do Ensino Profissional o representante,  
Da Escola Industrial de Presidente Prudente.

Foi de grande utilidade para a ciência,  
A conferência foi num sentido magistral;  
Para empolgar os professores, da inteligência  
A reforma do magistério de cultura industrial.

Em sua grande e honrosa plataforma,  
Do gigante, altaneiro, Ensino Profissional;  
Na sua longa lei, fundamental de sua reforma,  
Em sua filosófica, e bela marcha triunfal.

A terti luz, da escola e da instrução,  
que a cinquenta longos anos, vem irradiando;  
Os tocos desta sua grande organização,  
A luz que o governo, vem ilustrando.

Por isso nestes versos, que eu me ocupo,  
Para ilustrar o prospeto mais belo;  
Foram reunidos os professores do grupo,  
No estabelecimento, escolar Arruda Mello.

«SOCIETYANDO» NO  
RESTAURANTE  
AEROPORTO

Fino o ambiente do Restau-  
rante do Aeroporto neste fim  
de semana, ocasião em que  
lá estivemos, fazendo alguns  
destaques sociais.

O conjunto de Aluizio Pon-  
tes está ótimo e tem propor-  
cionado ótimas seleções dan-

cantes, aos «habitues» da  
quê local, principalmente  
com o concurso da voz mara-  
vilhosa de Divarcy Nascimento,  
to, que também prima pela  
gentileza.

No sábado fizemos os se-  
guintes destaques. Dr. Carlos  
Ferreira Netto e senhora; Dr.  
Hedo Gonçalves e senhora;  
Maurício Ramos; José Carnei-  
ro Areias; Flavio Maluly, a-  
companhado da elegante Vil-  
ma Tortoro Martins; José  
Ricardo Lebrão; José do Car-  
mo; José Lisboa; Dr. Lacer-  
da de Oliveira; Dr. Ar-  
mando Arcenoso; Rômulo Mon-  
teiro; Alvaro Elias; Alberto  
Menezes; Rames Jacob; Con-  
stantino Maluf; Luiz Carlos  
Coimbra; Jayr Rosa de Oli-  
veira; Munir Naufal e várias  
pessoas mais.

Possuindo uma boa voz, in-  
terpretou alguns numeros  
musicais o jovem Jayr Rosa  
de Oliveira, que no entanto  
desagradou a muitos em vir-  
tude de suas interpretações  
sucessivas que na verdade  
cansou a uma grande parte



SOCIETY & SOCIETY

JOSÉ ALVES DA SILVA

dos «habitues» daquele re-  
canto. Quanto a sua voz na-  
da a reclamar.

Dentro de mais alguns dias,  
novamente estaremos acon-  
tecendo no Restaurante Aero-  
porto.

Aniversariantes

De ontem — Antonio Car-  
los da Silva; Celso Manoel  
Pereira Lima.

De hoje — Antonio Flumig-  
nan Netto, contador do Ban-  
co da Lavoura de Minas Be-  
rais S.A. no Estado do Ma-  
to Grosso; Sidney Sanches,  
funcionário do Banco Agro-  
pecuario de Campo Grande,  
Sociedade Cooperativa, agên-  
cia de nossa cidade; João Pe-  
dro Gomes, contador e Des-  
pachante e Presidente do Cir-  
cu'lo Operário de Presidente  
Prudente; Maria José Perei-  
ra Barros; Luiz Carlos Fer-  
nandes de Mattos; José Bar-  
rionuevo; Aparecida Toledo  
Nanhuardt, esposa do sr. Jor-  
ge Nanhuardt; Myoko Naka-  
gawa.

UBALDO GOMES CORREA

A data de ontem assinalou  
a passagem de mais um an-  
iversário natalício do caro a-  
migo Ubaldo Gomes Correa,  
pessoa bastante estimada em  
Presidente Prudente, onde  
por muitos anos residiu, a-  
gora sendo habitante da pro-  
gressista cidade de Botucatu.

Bastante cumprimentado  
foi esse ilustre cidadão, sendo  
que apresentamos a ele, votos  
de muitas felicidades, esperan-  
do que a data se repita por  
muitos e muitos anos.

NASCIMENTO

Nasceu nesta cidade em 25  
de setembro do corrente ano,

o menino Renan, filho do sr.  
José Modesto Arrais e d. Ly-  
gia Veiga Pinheiro Arrais.

CANTINA NAPOLI  
NOVAMENTE COM  
MUSICA

Estivemos domingo na Can-  
tina Napoli e com satisfação  
constatamos novamente a  
presença de música naquê  
ambiente fino e requintado,  
preferido mesmo pela nossa  
sociedade.

Zingar continua a ser o  
chefê do conjunto, composto  
além dele no violino, mais  
um pistonista e um bando-  
neon.

Cumprimentamos ao Emil,  
peço retorno da boa música.  
FRANCISCO ARAUJO

Bastante feliz e sorridente  
no dia de ontem, o Francisco  
Araujo, eficiente locutor da  
Rádio Difusora Prudentina,  
pertencente à rede Piratinin-  
ga, em virtude de ter comple-  
tado mais um ano de existên-  
cia na dura etapa da vida.

Pessoa amiga e muito dada,  
o Francisco Araujo foi cobar-  
to de abraços pela grata efe-  
méride, sendo que na oportu-  
nidade, «Society & Society»  
envia a esse bom amigo, vot-  
os de que a data se repita  
por muitas primaveras ainda.

SEGUIRÃO VIAGEM

Deverão seguir viagem por  
estes dias, para o Estado de  
Alagoas, o sr. Francisco La-  
ranjeira Vilar, sua esposa e  
filhos e também o sr. Josa-  
fá Mathias de Souza, todos  
em visita aos seus familiares

Essas duas importantes fi-  
guras, pertencem ao alto co-  
mércio de Itaguapé, no vizi-  
nho do Paraná, onde também  
são agricultores.

A êles votos de muitas fe-  
licidades e de um bom pas-  
seio.

«CESTA DO AMOR  
CRISTÃO»

O Centro Social São Se-  
bastião da nossa Catedral,  
instituiu para este ano a  
«Cesta do Amor Cristão» pa-  
ra a distribuição aos pobres,  
por ocasião do Natal. É uma  
grande iniciativa, sendo que  
os corações generosos, pode-  
rão enviar a importância da  
cesta (setecentos cruzeiros ou  
então a cesta com os manti-  
mentos dentro.

Para maior conhecimento  
dos nossos leitores, em uma  
de nossas próximas edições,  
estaremos publicando do que  
serão compostas essas cestas  
filantrópicas.

Novo horario do IAPC

S. Paulo, Interpress Cons-  
tante deliberação do Colendo  
Conselho Administrativo do  
Instituto de Aposentadoria e  
Pensões dos Comerciantes, a  
delegacia em São Paulo des-  
sa autarquia passa a obede-  
cer o seguinte horário, a par-  
tir de 16 de novembro; de 12  
às 18,30 horas. O expediente  
para o publico será das 12,15  
às 16,30 horas, periodo em  
que a Tesouraria também fun-  
cionará normalmente. Os pa-  
gamentos de beneficios terão  
suas tabelas vigentes respec-  
tadas, salvo para aquelas que  
determinavam o anterior ho-  
rario das 11,30 que passará a  
ser a partir das 12,15 horas.

AVISO

Benjamin Abreu, brasilei-  
ro, casado, agricultor, resi-  
dente no município de Marti-  
nópolis, Estado de São Paulo,  
avisa a praça que perdeu uma  
nota promissória da quantia  
de Cr\$.185.000,00 (cento e  
oitenta e cinco mil cruzeiros),  
emitida por Guilherme Bento  
da Silva e avaliada por Jo-  
vino Malacrida, venha em  
28 de fevereiro de 1962, em  
favor do infra-assinado. Tal  
título não tem mais valor al-  
gum porquanto os obrigados  
estão já cientes do extravio.  
BENJAMIM ABREU  
(Firma reconhecida)

23-818

CINEMAS

PROGRAMA DE HOJE  
- CINE PRESIDENTE -

«CRIME SEM PERDÃO»

com John Cassavete — Proibido até 18 anos

- CINE TEATRO FENIX -

«ELE LADRÃO, ELA GATUNA»

com Alberto Sordi e Silvia Karscin proibido até 14 anos

Ginasio São Paulo

Fundado em 1930

O MAIS COMPLETO EDUCANDARIO DA  
ALTA SOROCABANA

CURSOS: GINASIAL DIURNO E NOTURNO —  
NORMAL E TECNICO DE CONTABILIDADE  
PRIMARIO ESTADUAL

Gratuito (1.º 2.º 3.º e 4.º anos)

ENSINO EFICIENTE

RUA DR. GURGEL, 860 — TELEFONE, 1286  
CX. POSTAL, 285 — PRESIDENTE PRUDENTE

ADMISSAO: Diurno e Noturno)

Biblioteca Selecionada

Completo laboratório de física, química e

Corpo docente selecionado e Idóneo

história natural

Magníficas praças de esportes

O IMPARCIAL

Rua Siqueira Campos, 602  
Cx. Postal, 316 - Fone, 540  
Presidente Prudente  
E. F. S. - Est. S. Paulo  
Diretores

Heitor Graça  
Roberto Santos

Diretor Gerente  
Ophelis A. Françoso

Secretário  
José Lombardi Neto

Chefe de Oficina  
Mário Peretti

Assinaturas:

Anual Cr.\$ 1.000,00  
Semestral 600,00  
Trimestral 400,00

REDAÇÃO

E OFICINAS:  
ADMINISTRAÇÃO  
PRÉDIO PRÓPRIO  
Representantes:

Santos & Santos  
Publicidade S.A.

EM SÃO PAULO:  
Martinho de Carvalho,  
169 - Fone, 34.916

RIO DE JANEIRO

Rua México, 148  
Fone, 22-3279

End. Telegráfico  
«ESSESESE»

CURA DIVINA TOTAL

Legalizada desde 1940 em todo o país. Expulsão das  
ALMAS PENADAS CASEIRAS DE INFERNO VIVO. —  
Destruição de todo mal, INCARNADO E DESENCAR-  
DO. — Com vinte cruzeiros em selos, escrever para:  
— pastor DR. ARIOSTO PALOMBO, — Caixa Postal 31  
— MACAE — ESTADO DO RIO.

MODAS LOUVER Ltda.

— Sob a direção de —

LOURDES e VERONICA

Especializada em enxovais para noivas  
possui o que há de mais fino gosto para a  
mulher moderna e elegante  
(Loures ex-funcionária da seção de  
Modas de Martins Fadiga & Cia.)

Rua Joaquim Nabuco, 501 - Fone, 85  
(ao lado do Escritório Passini)

Grande Liquidação!

Venha conhecer a grande liquidação da seção de vendas a varejo

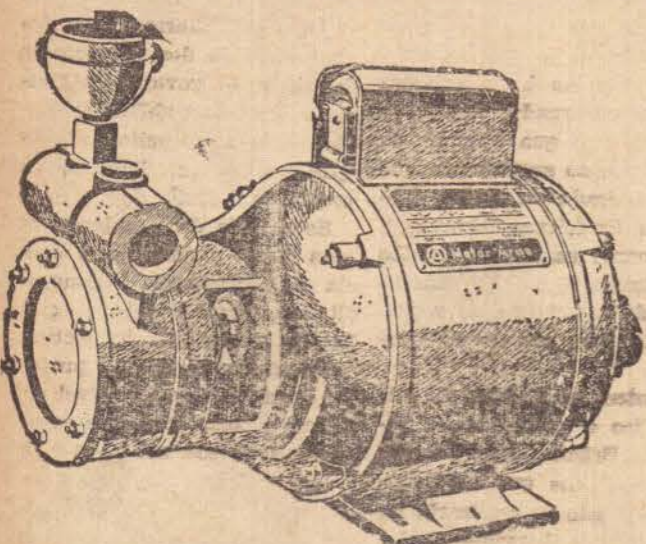
DAS CASAS GERALDI

POUCOS DIAS

DESCONTOS DE 5 ATE 50 O/O EM:

MOTORES E BOMBAS — ARTIGOS DOMESTICOS — TUBOS, CHAPAS E CONEXÕES — TIN-  
TAS — OLEOS — ARTIGOS SANITARIOS EM GERAL — MANILHAS — TELHAS DE VIDRO  
ARTIGOS DE ELETRICIDADE — FERRAGENS — TELHAS BRASILT — ROLAMENTOS — ETC.

RUA NICOLAU MAFFEI, 131 - P. PRUDENTE



# A MUSICAL

DE

## PAUL MIHALEFF

MARTRIZ: Rua General Glicerio, 3112 — Fone, 3113 — São José do Rio Preto vendem pianos das afamadas marcas:

FEDMANN — BRUNSTEIN — SONDERKLANG VENDAS A VISTA E A PRAZO DE 30 MESES O SR. PAULO MIHALEFF visita esta cidade periodicamente e hospeda-se no Peretti Htel, onde recebe pedidos.

Relação das pessoas que adquiriram pianos de

# A MUSICAL

(fundada em 1916)

MASAGI HIGASHINO  
MATOICHO OKI  
SEBASTIAO MARTINS  
CEZIRA TREVISAN  
ALBERICO MARQUES CAIADO  
FLACIDIO MARQUES NOGUEIRA  
ROSA YANAGUI HISIGAWA  
LENY CARMEN GONÇALVES

PEDRO LUIZARI  
ANGELO LUIZARI  
JOÃO SOUZA CRUZ  
CINIRA BATISTA DE SOUZA  
MARIO CELESTINO TEIXEIRA  
DORLY MOLINA LUIZARI  
ANITA SACANAVINI CORAZZA  
LUCY MITSUKO IMAI  
AMALIA BOTOSSO  
ISRAEL DANTAS PIMENTEL  
ANTONIO KHUM  
DR. HELJO DE AZEVEDO MARQUES  
ROSA MARIA JAEZ  
RAMES BUCHALLA  
KUNIO IOSHI  
NILZA CARAN  
JOSE SOUZA REIS  
ARNALDO NAVARRO  
KIOSHI NIKAGAWA  
DR. ARY OSWALDO MATTOS  
GERALDO COIMBRA  
VIRGILIO TIEZZI  
ANTONIO DEPIERI  
ADAIL ALMEIDA LIMA  
AEDON MIRANDA GALINDO  
CLIVIO CREPALDI

46 Anos de Experiência na Arte Musical

# NOVAS RENDAS PARA OS MUNICIPIOS

Carlos Alberto dos SANTOS  
(Para a Interpress)

nada transferiu aos municípios, por que o seria com relação à União, que já lhes deu alguma coisa, como a participação no imposto de consumo pela emenda constitucional aprovada?

Dizem o governador e seu secretário da Fazenda, que

o Estado pode perder cinco bilhões de cruzeiros com a transferência desses impostos. Esqueceram-se de dizer, porém, que o orçamento estadual para o ano que vem supera a casa dos duzentos bilhões de cruzeiros e que ele perderia apenas cerca de dois

por cento de sua arrecadação.

Em contrapartida, consideremos que de 46 para cá o Estado de São Paulo viu sua arrecadação aumentada de quase 15 vezes, enquanto a grande maioria dos municípios, podemos afirmar que mais de 90% deles, não conseguiu aumentar em dez ou vinte por cento suas rendas, para atender à brutal desvalorização do dinheiro.

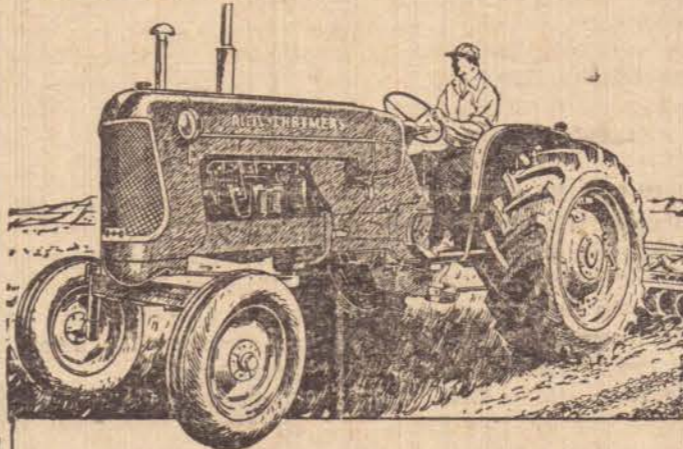
Isto significa que enquanto o Estado, com sua arrecadação, superou longe a margem de desvalorização do dinheiro, a quase totalidade dos municípios não tem as menores possibilidades de equilibrar a receita para fazer face à alta dos custos de

material, de mão-de-obra, do vencimento do funcionalismo etc.

E- de se convir que se há alguma injustiça essa é do esforço sobre-humano do interior ser sugado pelo poder estadual, que, depois, a título de consolo, lhe atira a esmola de algumas migalhas.

Se quisermos o justo, se es tivermos dispostos realmente a introduzir no país as reformas de base necessária à estabilização do regime, não tenhamos dúvida. Começemos por corrigir as injustiças que se cometem contra as populações do interior e deixemos que os politicamente prejudicados berrem à vontade.

## um trator com "T" maiúsculo! DIESEL ALLIS-CHALMERS D-17



GRANDE NA POTÊNCIA!  
GRANDE NA TRACÇÃO!  
GRANDE NO RENDIMENTO!  
EQUIPAMENTO NORMAL: Sistema de levantamento hidráulico - Engate relâmpago - Acrescentador de tracção.  
EQUIPAMENTO OPCIONAL: Seletor de velocidade - Tomada de força - Direção hidráulica - Polia - Medidor de serviço.  
Distribuidor exclusivo:  
SOCIEDADE TÉCNICA DE MATERIAIS  
**SOTEMA S.A.**  
Divisão de Máquinas Agrícolas  
Av. Francisco Matarazzo, 892 - PBX - 51-0165 - S. Paulo (0.235)

## Aproveitamento do Carvão Gaucho

São Paulo (Interpress) — Porto Alegre, estão estimando a instalação de usina siderúrgica no Rio Grande do Sul abre novas perspectivas para o carvão gaúcho, cujas reservas, somente nas cercanias de Porto Alegre, estão estimadas em mais de 500 milhões de toneladas. Deve-se ressaltar que não só a siderurgia, mas as centrais termoelétricas

projetadas, comunirão, em bases econômicas, o carvão sul-riograndense, cujo baixo teor calorífico, determinado pelo alto teor de cinzas e impurezas, o relegavam a um plano inferior no mercado nacional.

LEIA E ASSINE "O IMPARCIAL"

## Restaurante do AEROPORTO



JANTAR DANÇANTE TODAS AS NOITES com PANCHO (o mago do bandoneon) e seu conjunto AMBIENTE FAMILIAR — BELG PANORAMA Fone, 648 - Aeroporto Internacional

## «GELO»

VENDE-SE QUALQUER QUANTIDADE Avenida Cel. Marcondes 1.930 (AO LADO DA CASA ROTTA)

## ALUGA - SE

UMA confortável residência, com 3 quartos, 2 salas, cozinha, banheiro. Area externa com tanque, na Rua Dr. José Fóz, 313, sobrado

TRATAR NO LOCAL.

23-870

## O Circulo Mirim e a Mesa Eucarística

Realizou-se no dia 15 pp. na capela do Colégio Cristo Rei, às 16,00 hs., uma missa vespertina, celebrada pelo Revmo. Pe. Emilio Becker, na qual compareceram grande número de fiéis.

Na oportunidade, receberam a primeira comunhão, os componentes do Circulo Católico Estrela da Manhã «Mirim» de Presidente Prudente, em número de 18 crianças nisseis, crianças estas cuja preparação esteve a cargo da circulista Terezinha Hirata.

Após a cerimônia religiosa, foi servido a todos os convidados um laudo coquetel, mui gentilmente preparado pelas circulistas prudentinas.

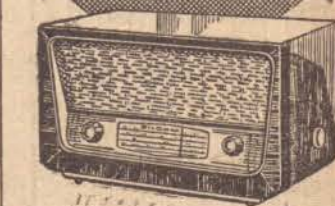
Nesse coquetel, foi distribuído a todos os presentes, uma recordação do grande dia, e entregue aos circulistas mirins: Eduardo Itano, Zélia e Zilda Itano, um magnífico prêmio, pela dedicação demonstrada durante o curso de catecismo, não tendo nenhuma falta ao mesmo.

Também foi distribuído a todos os que fizeram sua primeira comunhão, um belíssimo diploma, o qual com certeza ficará guardado como recordação do grande dia de sua infância; o dia em que receberam o corpo de N. S. Jesus Cristo, pela primeira vez.

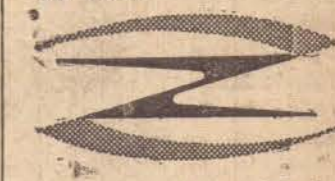
Queremos na oportunidade, externar os nossos sinceros agradecimentos a S. Excia. Revma. D. José A. Pereira, Bispo Diocesano, o qual nos concedeu a licença para que pudessemos realizar a mesma numa missa vespertina. Ao Pe. Emilio e Irmãs do Colé-

gio Cristo Rei, pela dedicação prestada ao Circulo; aos pais dos pequenos que atendendo ao nosso convite, compareceram à mesma, tornando desta maneira mais bela a nossa solenidade, e finalmente a todos os circulistas que nos auxiliaram neste dia, tanto na preparação do coquetel como no envio de prendas e docês.

Faça do rádio seu companheiro de todas as horas!



conheça nos revendedores autorizados as características de qualidade dos rádios e fonógrafos da linha



a marca da atualidade!

## Necrólogo

Faleceu sexta-feira, às 13 horas, em nossa cidade, na Vila Marcondes, o sr. Osvaldo Cardoso, residente há muito tempo em nossa cidade, onde era pessoa benquista.

Deixa a viúva Rosa Penha Cardoso e mais os filhos Sandra Aparecida e José Augusto Cardoso.

A família enlutada enviamos os nossos sinceros pesames.

**ZILOMAG S.A.**  
INDÚSTRIA ELETRÔNICA VENDAS EXCLUSIVAMENTE A REVENDEDORES AUTORIZADOS R. Martiniano de Carvalho, 270 Telefones: 31-0694-31-1522 Teleg.: "ZILOMAG" - São Paulo

## MANTENHA-SE

Diariamente

Diário de S. Paulo  
bem informado sobre todos os assuntos, tomando uma assinatura anual do mais completo matutino paulista

## Diário de S. Paulo

ASSINATURA ANUAL Cr\$ 2.400,00

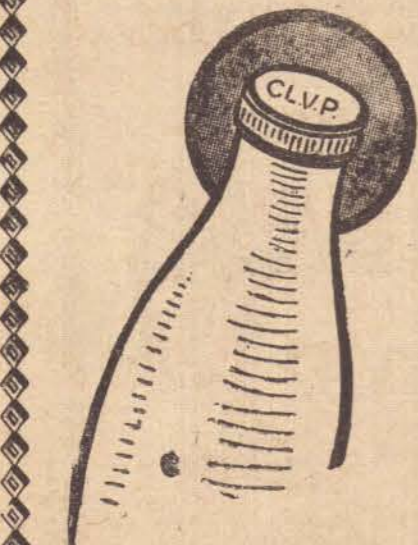
o jornal predileto das famílias

## USINA DE LATICINIOS VALE DO PARANAPANEMA

distribui à população prudentina, para consumo diário, o mais rico e nutritivo alimento:

## Leite Pasteurizado

em garrafas com fecho inviolável, não necessita ser fervido, pois já passa por processos especiais, conservando todo o seu poder de pureza



# Formada a seleção que irá ao Perú

Segundo nosso correspondente da Capital Paulista, Rubens Morgado, já está praticamente formada a seleção paulista da 1.ª Divisão de Profissionais, que irá excursionar ao Perú.

Como é do conhecimento de todos a Federação Paulista de Futebol, convocou o técnico campeão Sidney Coutin, da Associação Prudentina de Esportes Atlético de nossa cidade, para ser o técnico da seleção da 1.ª Divisão de Profissionais que irá ao Perú.

Assim sendo, estamos seguramente informados, que alguns atletas já foram convocados, faltando somente mais alguns, para que assim fique completo o quadro da

seleção paulista em apreço. Eis os atletas, convocados: Raimundinho (Votuporanga), Julião (São Bento de Sorocaba), Gilberto Peres (Francana), Esnel (Ponte Preta), Jurandir (São Bento de Marília), Jamil (Francana), Emilio (Paulista de Jundiá), Bi-

be (Ponte Preta), Walter Máximo (Jaboticabal), Rubens (Prudentina) e Alípio (Canduva).

Por esses dias os atletas restantes para formar a seleção estarão sendo convocados pela Entidade Mater do Futebol Bandeirante.

## Câmara Municipal...

(conclusão da 1.ª página) que solicite a nomeação de uma comissão de vereadores para representar a Câmara na visita do governador Leonel Brizola. Aprovado e determinada a inclusão do requerimento na ordem do dia.

OFÍCIO assinado pelo senhor José Carlos Fernandes, solicitando a interferência da Câmara junto ao prefeito no sentido de ser cedido o salão nobre da Prefeitura para a realização da conferência do governador Leonel Brizola, no dia 25 do corrente mês. Arquivado. Durante a discussão deste item da pauta, a sessão foi suspensa por 10 minutos, para o restabelecimento da ordem.

### ORDEM DO DIA

O PRESIDENTE, esclarecendo o plenário a respeito de determinações regimentais relacionadas com a votação do orçamento, em face da situação excepcional decorrente da aprovação da emenda n.º 1-A, que altera a Constituição Federal para conceder aos municípios novas fontes de rendas, sugeriu o adiamento da votação da lei de meios até que seja promulgada a emenda referida, a fim de que possa o município, em termos legais, incluir no seu orçamento as receitas citadas. O plenário aprovou a sugestão, ficando marcada para o dia 21, às 20 horas, a sessão extraordinária.

PROJETO de lei n.º 227/4, do vereador Walter Cassetari, autorizando o Prefeito a contratar uma professora para o curso de surdos-mudos. Aprovado em segunda discussão e redação final.

PROJETO de resolução n.º 56/4, de Mesa, dispondo sobre o aumento de vencimentos do pessoal da Secretaria da Câmara. Aprovado em segunda discussão e redação final.

PROJETO de lei n.º 224/4, do Prefeito, em regime de urgência, dispondo sobre a concessão de um abono de Natal de 3 mil cruzeiros aos servidores municipais.

Aprovado em primeira discussão.

PROJETO de lei n.º 219/4, do Prefeito, autorizando assinatura de contrato de locação de um prédio para a instalação da Inspeção Seccional do Ensino Secundário. Aprovado em primeira discussão.

PROJETO de resolução n.º 57/4, do vereador Tomé Atalla elevando para 360 mil cruzeiros a verba de representação do Prefeito. Aprovado em primeira discussão.

PROJETO de lei n.º 214/4, do Prefeito, em regime de urgência, dispondo sobre a elevação de padrões dos funcionários da Contadoria. Aprovado o parecer das Comissões pelo adiamento da discussão do projeto até que venha a plenário o projeto que trata da reestruturação geral do quadro da funcionários.

PROJETO de lei n.º 221/4, do Prefeito, concedendo auxílio de um milhão de cruzeiros à Associação Prudentina de Esportes Atlético, para a obras do estádio. Determinada, por sugestão do vereador Moacir Miranda, a volta do projeto às Comissões para a apreciação de emenda apresentada.

PROJETO de lei do Prefeito Municipal em regime de urgência, autorizando assinatura de renovação de empréstimo na importância de 2 mil cruzeiros, para o custeio de despesas com a iluminação dos bairros. Aprovado em primeira discussão.

PROJETO de lei do Prefeito, autorizando assinatura de contrato de empréstimo de 10 milhões de cruzeiros com a Caixa Econômica do Estado, para as obras de pavimentação da cidade. Aprovado em primeira discussão.

PROJETO de lei n.º 223/4, do Prefeito, em regime de urgência, dispondo sobre a alteração da escala de padrões do quadro de funcionários municipais, até a letra «F». Aprovado em primeira discussão.

ADIADA pelo Presidente a discussão do restante da matéria da pauta, em vista do adiantado da hora.

EM EXPLICAÇÃO PESSOAL, falaram os vereadores: Tomé Atalla, lendo carta assinada pela Família Gomes, protestando contra a inclusão do nome do senhor João Manoel Gomes na nova denominação de ruas das vilas; Watal Ishibashi, focalizando assunto relacionado com a disposição de preços da água servida nos bares da cidade, em detrimento dos fornecedores estabelecidos em Presidente Prudente.

O PRESIDENTE comunicou à Casa a próxima visita do senhor Teófilo Ribeiro de Andrade, presidente da Caixa Econômica do Estado, e convocou uma sessão solene para receber o ilustre visitante.

Encerrada às 2 horas do dia 21-11-1961.

## Com vistas ao Delegado Regional de Polícia

Motoristas de Santo Anastácio encontram-se desgostosos, com a exploração de taxis daquela localidade, por parte de proprietários de «jeeps» prejudicando assim os profissionais do volante que vivem da exploração dos carros de aluguel. Assim é que transcrevemos na integra, o seguinte abaixo assinado de motoristas profissionais daquela vizinha cidade. «Santo Anastácio, 9 de novembro de 1961. Senhor Delegado Regional: Os signatários do presente, motoristas profissionais de Santo Anastácio, considerando que por

solicitação que fizeram, vinha sendo mantido o soldado Clóves de Oliveira, na vigília dos serviços de taxis, praticado por particulares naquela localidade, com localidade, com jeeps, prejudicando os proprietários de carros de aluguel, os quais vivem da profissão e, considerando que por motivos ignorados daquele serviço, facilitando a prática do abuso novamente, vem solicitar dessa digna autoridade, providências energéticas e as mais rápidas possíveis, fazendo com que volte a normalidade. Contando com a valiosa cola-

boração de V.S., desde já apresentam os melhores agradecimentos, firmando muito cordialmente. Seguem-se as seguintes assinaturas. — Vergílio Bendrá; Primo Ricci; José Lopes Filho; José Peres; Afonso Calbente; José Ricci; João Konik; José Lopes Garcia; Irmãos Silva Braga Ltda.; Gabriel Real (Empresa de Transportes Coletivos São Gabriel). Esse abaixo assinado foi dirigido ao Dr. Guilherme Viezzi DD, Delegado Regional de Polícia de Presidente Prudente.

## Edital de Proclamas

Francisco Braga de Arruda Botelho Oficial do Registro Civil das Pessoas Naturais deste Distrito, Município e Comarca de Presidente Prudente, Estado de São Paulo, etc.

FAZ SABER que pretendem casar Wladimir Seppa natural deste distrito de Presidente Prudente, nascido em 3 de junho de 1929, de profissão comerciante, estado civil viúvo domiciliado e residente nesta cidade, filho de José Seppa e de D.ª Maria Zangari Seppa e Srta. Aparecida Gonzaga, natural de Pípozinho,, desta comarca, nascida em 18 de novembro de 1942, profissão prendas do-

mésticas, estado civil solteira domiciliada e residente nesta cidade, filha de Pedro Gonzaga e de D.ª Encarnação Navarro de Souza

Apresentaram os documentos exigidos pelo art. 180 n.ºs um, dois, três, quatro e cinco do Código Civil. Si algum souber de algum impedimento oponha-o na forma da lei.

Lavrado o presente para ser afixado neste cartório durante o prazo legal e publicado pela imprensa local «O IMPARCIAL».

Presidente Prudente, 9 de novembro de 1961.

YOLANDA PEREIRA DE SOUZA  
Oficial interina

## Maquinações...

(conclusão da 1.ª página)

platória se sentindo como um chefe de um movimento, esclarecendo aos PAULISTAS sobre a importância da luta pela «legalidade». ... E JUSTAMENTE A NÓS QUE TANTO SANGUE PERDEMOS EM 1932

## Valentão...

(conclusão da 1.ª página)

Houve intervenção policial tendo no conflito saído ferido, além do agressor, o policial Wagner de serviço no local.

A proprietária da casa de tolerância encontra-se em local ignorado, sendo que Alvaro e Nelson foram detidos em flagrante. A Polícia abriu o competente inquérito. Ambos os contendedores foram soltos sob fiança.

## Ponte Rodoviária de Pres. Prudente a São Paulo

Com escalas por Maracai, Assis, Ourinhos, Pirajú, Itapetininga e Sorocaba

Com novos e confortáveis onibus pela via Raposo Tavares asfaltada em toda a sua extensão



### HORARIOS

Parte de P. Prudente às 7 - 11 - 19 e 20 horas com escala 22 horas diretos  
Parte de São Paulo às 7 - 12 - 19 - com escalas 22 horas diretos

## Empresa de Transportes Andorinha

### SÃO PAULO

Agência: — Estação Rodoviária — Fone, 36-1026  
Encomendas: — Av. Tiradentes, 846 — Fone, 35-0826

### PRESIDENTE PRUDENTE

Agência: — Praça 9 de Julho — Edif. «ROSA PERETTI»  
TELEFONE 95

Encomendas: — Rua Dr. José Fóz, 636 — Fone, 1316  
Parte de S. Paulo: 7 - 11 - 19 e 22 com escala 23 horas — direto

Parte de Pres. Prudente — 7 - 12 - 19 e 22 com escala 23 horas — direto

## DECLARAÇÃO

Declaração para os devidos fins e efeitos de direitos que a firma «S/A. Industrias Reunidas F. Matarazzo», estabelecida nesta cidade à rua Quintino Bocaiuva, 749 com o ramo de Compra de algodão em caroço e cereais, que foi extraviado um talão de

nota fiscal de «Compra» Série A do n.º 9.951 a 10.000.

Declaramos ainda que o dito talão ficará sem efeito. Por ser verdade assinamos a presente.

Presidente Prudente, 18 de novembro de 1961.

S/A Industrias Reunidas F. Matarazzo.

Você vive o sabor do seu Brahma Chopp... antes mesmo de prová-lo?



Seu paladar se aguça... todo seu organismo participa desta expectativa — entre o momento de encher o seu copo... e o de beber o seu Brahma Chopp! Porque o puríssimo Brahma Chopp que borbulha intensamente... recoberto por uma branca e apetitosa espuma... tem o robusto sabor de riquíssimos ingredientes que entram no seu preparo! O superdelicioso Brahma Chopp tem um sabor que seu paladar "adivinha"... e que você começa a sentir antes mesmo do primeiro gole!

**BRAHMA**  
Chopp

tem o aroma do melhor lúpulo  
tem a pureza do melhor fermento  
tem o sabor do melhor malte

NÃO PERCA! Aos sábados e domingos, ouça as vibrantes "Instituições Esportivas Brahma" pelo RÁDIO NACIONAL DE S. PAULO

PRODUTO DA CIA. CERVEJARIA BRAHMA